

# PENTEKOST BAYRAMI

## Büyük Bayram

### I. Akşam Övgü Duaları

#### İLÂHI

Yaratıcı Kutsal Ruh,  
Bizi ziyarete gel,  
Yarattığın kalpleri  
Lûtuflarınla doldur.  
Sen teselli edersin  
Peder'in armağanı,  
Berrak su, ateş, sevgi,  
Ruh'un tatlı gıdası.  
Mesih'in vadettiği  
Tanrı'nın güçlü kolu,  
Armağanları verir,  
Kalbimizde söz koyar.  
    Zekayı aydınlatan,  
    Kalplerde yanan alev,  
    Aşkının gücü ile  
    Yaralara merhem ol.  
Düşmandan bizi kurtar,  
Barışı, huzuru ver,  
Aydın rehberliğinle  
Kötü'den bizi koru.  
    Ey İlahi Bilgelik,  
    Peder'in ve Oğul'un  
    Bir olma oluşunun  
    Sırrını bize göster. Âmin.

**1. Nak.** Paskalya'dan elli gün sonra, Pentekost Günü geldiğinde hepsi bir aradaydılar.  
Alleluya.

#### MEZMUR 113

#### I (1-12)

Övgüler sunun Rab'be! †  
Övgüler sunun, ey Rab'bin kulları, \*  
Rab'bin adına övgüler sunun!

Şimdiden sonsuza dek \*  
Rab'bin adına şükürler olsun!  
Güneşin doğduğu yerden battığı yere kadar \*  
Rab'bin adına övgüler sunulmalı!

Rab bütün uluslara egemendir, \*  
Görkemi gökleri aşar.

Var mı Tanrımız Rab gibi, \*  
Yücelerde oturan,  
Göklerde ve yeryüzünde olanlara \*  
Bakmak için eğilen?

Düşkünün yerden kaldırır, \*  
Yoksulu çöplükten çıkarır;  
Soylularla, \*  
Halkının soylularıyla birlikte oturtsun diye.

Kısır kadını evde oturtur, †  
Çocuk sahibi mutlu bir anne kılar. \*  
Rab'be övgüler sunun!

**1. Nak.** Paskalya'dan elli gün sonra, Pentekost Günü geldiğinde hepsi bir aradaydılar.  
Alleluya.

**2. Nak.** Her Havari'nin üzerinde ateşten diller vardı: Tanrı'nın Ruh'u dünyaya görünüyordu,  
Alleluya.

#### MEZMUR 147

Rab'be övgüler sunun! †  
Ne güzel, ne hoş Tanrımız'ı ilahilerle övmek! \*  
O'na övgü yaraşır.

Rab yeniden kuruyor Yeruslaim'i, †  
Bir araya topluyor \*  
İsrail'in sürgünlerini.

O kırık kalplileri iyileştirir, \*  
Yaralarını sarar.  
Yıldızların sayısını belirler, \*  
Her birini adıyla çağırır.-

Rabbimiz büyük ve çok güçlüdür, \*  
Sınırsızdır anlayışı.  
Rab mazlumlara yardım eder, \*  
Kötüleri yere çalar.

Rab'be şükran ezgileri okuyun. \*  
Tanrımız'ı litle, ilahilerle övün.

O'dur gökleri bulutlarla kaplayan, †

Yeryüzüne yağmur sağlayan, \*  
Dağlarda ot bitiren.

O yiyecek sağlar hayvanlara, \*  
Bağrıışan kuzgun yavrularına.  
Ne atın gücünden zevk alır, \*  
Ne de insanın yiğitliğinden hoşlanır.

Rab kendisinden korkanlardan, \*  
Sevgisine umut bağlayanlardan hoşlanır.

**2. Nak.** Her Havari'nin üzerinde ateşten diller vardı: Tanrı'nın Ruh'u dünyaya görünüyordu, Alleluya.

**3. Nak.** Peder'den gelen Ruh, Rab Mesih İsa'nın şanını açıkladı, alleluya.

### **EZGİ Vahiy 15, 3-4**

Her Şeye Gücü Yeten Rab Tanrı, \*  
Senin işlerin büyük ve şaşılması işlerdir.  
Ey ulusların kralı, \*  
Senin yolların doğru ve adildir.

Ya Rab, senden kim korkmaz, \*  
Adını kim yüceltmez?

Çünkü kutsal olan yalnız sensin. †  
Bütün uluslar gelip sana tapınacaklar. \*  
Çünkü adil işlerin açıkça görüldü.

**3. Nak.** Peder'den gelen Ruh, Rab Mesih İsa'nın şanını açıkladı, alleluya.

### **KISA OKUMA**

**Rom. 8, 11**

Mesih İsa'yı ölümden dirilten Tanrı'nın Ruhu içinizde yaşıyorsa, Mesih'i ölümden dirilten Tanrı, içinizde yaşayan Ruhu'yla ölümlü bedenlerinize de yaşam verecektir.

### **KARŞILIKLI HAMDETME**

✠ Peder'in Ruh'u üzerinize olsun. \* Alleluya, alleluya.

~ Peder'in Ruh'u üzerinize olsun. Alleluya, alleluya.

¶ O her şeyi size öğretecektir.

~ Alleluya, alleluya.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Peder'in Ruh'u üzerinize olsun. Alleluya, alleluya.

### **Magnificat**

Gel Kutsal Ruh, imanı kalplerimize doldur, sevginin ateşini tutuştur. Sen, insanların dillerinin çeşitliliğinde, halkları tek bir imana birleştireceksin. Alleluya.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

**Canım Rab'bi yüceltir.**

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*

Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

**Magnificat**

Gel Kutsal Ruh, imanı kalplerimize doldur, sevginin ateşini tutuştur. Sen, insanların dillerinin çeşitliliğinde, halkları tek bir imana birleştire. Alleluya.

**YAKARMALAR**

Eski Pentekost günleri geçtikten sonra, gökten havari-lerin üzerine teselli eden Ruh indi. Bu büyük gizi kutlarken Peder Tanrı'ya bizi yenilemesi için dua edelim: Ey Rab, Ruh'unu gönder, dünyanın yüzünü yenile.

Dünyayı yaratan ve Oğlun aracılığıyla onu kurtaran sen,

- dünyanın yüzünü yenilemesi için Ruh'unu gönder.

Kendi suretine göre insanı yaratan ve ona ölümsüz ruhu veren sen,

- bizlere Kutsal Ruh'u gönder, öyle ki Kilise Mesih İsa'ya benzeyerek dünyanın Ruh'u olabilsin.

Bu çağımızın insanları arasında Ruh'unun ışığının parlat,

- kinin bulunduğu yerde, sevgi, kederin olduğu yerde neşe, savaşın olduğu yerde barış çiçeklendir.

Kutsal Ruh'un diri suyuyla suçlarımızı yıka,

- günahlarımızın yaralarını iyileştir.

Kutsal Ruh'un gücüyle insanları hayata ve şana götüren sen,

- lütfunla arınmış olan ölülerimizin ebedi sevince girmelerini sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

Adın yüceltilsin,

Hükümdarlığın gelsin,

Göklerde olduğu gibi

Yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

Sen de bağışla suçlarımızı,

Bizi günah işlemekten koru

Ve kötülükten kurtar.

## DUA

Tanrım, bugün kutladığımız Kutsal Ruh'la, Kilise'nin kutsallığını bütün ülkelerde gerçekleştiriyorsun. Yeryüzünü Kutsal Ruh'un nimetleriyle doldur ve Kilise'nin ilk günlerinde gerçekleştirmiş olduğun kurtuluş eserini, sana iman edenlerin kalplerinde gerçekleştir. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## TANRI'YI ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Gelin bütün evreni kaplayan Rab'bin Ruh'una tapınalım. Alleluya.

**Davet Mezmuru:**

**Mezmun 95 Tanrı'yı övmeye davet**

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*

Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,

Şükranla huzuruna çıkalım, \*

O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, \*

Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.

Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*

Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapıalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınayıp denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Gelin bütün evreni kaplayan Rab'bin Ruh'una tapıalım. Alleluya.

## Okumalar Övgü Duaları

### İLAHI

Parlayan ve şen şafak,  
Ruh'un armağanları  
Verilir elçilere.  
Esrarengiz bir varlık  
Seslerin ve ruhların  
Yaratır birliğini.  
Gel, tatlı Tesellici,  
Ruh'un yaralarını  
Derinden iyileştir.  
Ruhsal karanlıklarda  
Tükenmez pınarının  
Hep sevgisini sağla.  
Suçlarımızı yıka,  
Yeni yaratılışın  
Olalım üyeleri.  
Ey yüce Tesellici,

Ebedi iyiliğin  
Sen şanlı pınarısın.  
Annemiz Kilise'ye  
Tükenmez sevincini,  
Uyumu, huzuru ver. Âmin.

**1. Nak.** Kutsal Ruh dilediği yerde eser; sesini işitirsin, ama nereden gelip nereye gittiğini bilemezsin. Alleluya.

### MEZMUR 103, 1-35

#### I (1-12)

Rab'be övgüler sun, ey gönlüm! \*  
Ya Rab Tanrım, ne ulusun!  
Görkem ve yücelik kuşanmışsın, \*  
Bir kaftana bürünür gibi ışığa bürünmüşsün.

Gökleri bir çadır gibi geren, \*  
Evini yukarıdaki sular üzerine kuran,  
Bulutları kendine savaş arabası yapan, \*  
Rüzgârın kanatları üzerinde gezen,  
Rüzgârları kendine haberci, \*  
Yıldırımları hizmetkâr eden sensin.

Yeryüzünü temeller üzerine kurdun, \*  
Asla sarsılmasın diye.  
Engini ona bir giysi gibi giydirdin, \*  
Sular dağların üzerinde durdu.

Sen kükreyince sular kaçtı, \*  
Göğü gürletince hemen çekildi.  
Dağları aşip derelere aktı, \*  
Onlar için belirlediğin yerlere doğru.  
Bir sınır koydun önlerine, †  
Geçmesinler, gelip yeryüzünü \*  
Bir daha kaplamasınlar diye.

Vadilerde fışkırttığın pınarlar, \*  
Dağların arasından akar.  
Bütün kır hayvanlarını suvarır, \*  
Yaban eşeklerinin susuzluğunu giderirler.

Kuşlar yanlarında yuva kurar, \*  
Dalların arasında ötüşürler.

**1. Nak.** Kutsal Ruh dilediği yerde eser; sesini işitirsin, ama nereden gelip nereye gittiğini bilemezsin. Alleluya.

**2. Nak.** Ansızın güçlü bir rüzgârın esişini andıran bir ses geldi, gökten Kutsal Ruh indi.

### II (13-23)

Gökteki evinden dağları sularsın, \*

Yeryüzü işlerinin meyvesine doyar.

Hayvanlar için ot, \*

İnsanların yararı için bitkiler yetiştirirsin;

İnsanlar ekmeğini topraktan çıkarsın diye, \*

Yüreklerini sevindiren şarabı,

Yüzlerini güldüren zeytinyağını, \*

Güçlerini arttıran ekmeği hep sen verirsin.

Rab'bin ağaçları, \*

Kendi diktiği Lübnan sedirleri suya doyar.

Kuşlar orada yuva yapar, \*

Leyleğin evi ise çamlardadır.

Yüksek dağlar dağ keçilerinin uğrağı, \*

Kayalar kaya tavşanlarının sığınağıdır.

Mevsimleri göstereceğin diye ayı, \*

Batacağı zamanı bilen güneşi yarattın.

Karartırsın ortalığı, gece olur, \*

Başlar kıpırdamaya orman hayvanları.

Genç aslan av peşinde kükrer, \*

Tanrı'dan yiyecek ister.

Güneş doğunca \*

İnlerine çekilir, yatarlar.-

İnsan işine gider, \*

Akşama dek çalışmak için.

**2. Nak.** Ansızın güçlü bir rüzgârın esişini andıran bir ses geldi, gökten Kutsal Ruh indi.

**3. Nak.** Ruh'unu gönder; her şey yeniden yaratılsın ve dünyanın yüzünü yenilesin. Alleluya.

### III (24-35)

Ya Rab, ne çok eserin var! \*

Hepsini bilgece yaptın;

Yeryüzü yarattıklarınla dolu. \*

İşte uçsuz bucaksız denizler,

İçinde kaynaşan sayısız canlılar, \*

Büyük küçük yaratıklar.

Orada gemiler dolaşır, \*



İçinde oynasın diye yarattığın Livyatan da orada.  
Hepsi seni bekliyor, \*  
Yiyeceklerini zamanında veresin diye.  
Sen verince onlar toplar, \*  
Sen elini açınca onlar iyiliğe doyar.

Yüzünü gizleyince dehşete kapılırlar. \*  
Soluklarımı kesince ölüp toprak olurlar.  
Ruhun'u gönderince var olurlar, \*  
Yeryüzüne yeni yaşam verirsin.

Rab'bin görkemi sonsuza dek sürsün! \*  
Sevinsin Rab yaptıklarıyla!  
O bakınca yeryüzü titrer, \*  
O dokununca dağlar tüter.

Ömrümce Rab'be ezgiler söyleyecek, \*  
Var oldukça Tanrım'ı ilahilerle öveceğim.  
Düşüncem ona hoş görünsün, \*  
Sevincim Rab olsun!

Tükensin dünyadaki günahlılar, \*  
Yok olsun artık kötüler!  
Rab'be övgüler sun, ey gönlüm! \*  
Rab'be övgüler sunun!

**3. Nak.** Ruh'unu gönder; her şey yeniden yaratılsın ve dünyanın yüzünü yenilesin. Alleluya.

✠ Tanrı'nın Ruh'u, evreni kaplıyor, alleluya.  
✠ Hepsi birleşiyor ve her sözü biliyorlar alleluya.

### BİRİNCİ OKUMA

Havari Aziz Pavlus'un Romalılara Mektubundan

8, 5-27

*Tanrı'nın Ruhuyla yönetilenlerin hepsi, Tanrı'nın oğullarıdır.*

Benliğe uyanlar benlikle ilgili, Ruh'a uyanlarsa Ruh'la ilgili işleri düşünürler Benliğe dayanan düşünce ölüm, Ruh'a dayanan düşünceyse yaşam ve esenliktir. Çünkü benliğe dayanan düşünce Tanrı'ya düşmandır; Tanrı'nın Yasası'na boyun eğmez, eğemez de... Benliğin denetiminde olanlar Tanrı'yı hoşnut edemezler. Ne var ki, Tanrı'nın Ruh'u içinizde yaşıyorsa, benliğin değil, Ruh'un denetimindesiniz. Ama içinde Mesih'in Ruhu olmayan kişi Mesih'in değildir. Eğer Mesih içinizdeyse, bedeniniz günah yüzünden ölü olmakla birlikte, aklanmış olduğunuz için ruhunuz diridir. Mesih İsa'yı ölümden diriltten Tanrı'nın Ruhu içinizde yaşıyorsa, Mesih'i ölümden diriltten Tanrı, içinizde yaşayan Ruhu'yla ölümlü bedenlerinize de yaşam verecektir.

Öyleyse kardeşlerim, borçluyuz ama, benliğe göre yaşamak için benliğe borçlu değiliz. Çünkü benliğe göre yaşarsanız öleceksiniz; ama bedenin kötü işlerini Ruh'la öldürürseniz

yaşayacaksınız. Tanrı'nın Ruh'uyla yönetilenlerin hepsi Tanrı'nın oğullarıdır. Çünkü sizi yeniden korkuya sürükleyecek kölelik ruhunu almadınız, oğulluk ruhunu aldınız. Bu ruhla, "Abba, Baba!" diye sesleniriz. Ruh'un kendisi, bizim ruhu-muzla birlikte, Tanrı'nın çocukları olduğumuza tanıklık eder. Eğer Tanrı'nın çocuklarıysak, aynı zamanda mirasçısıyız. Mesih'le birlikte yüceltmek üzere Mesih'le birlikte acı çekiyorsak, Tanrı'nın mirasçılarıyız, Mesih'le ortak mirasçılarız.

Kanım şu ki, bu anın acıları, gözümüzün önüne serilecek yücelikle karşılaştırılmaya değmez. Yaradılış, Tanrı çocuklarının ortaya çıkmasını büyük özlemlerle bekliyor. Çünkü yaratılış amaçsızlığa teslim edildi. Bu da yaratılışın isteğiyle değil, onu amaçsızlığa teslim eden Tanrı'nın isteğiyle oldu. Çünkü yaratılışın, yozlaşmaya köle olmaktan kurtarılıp Tanrı çocuklarının yüce öz-gürlüğüne kavuşturulması umudu vardı. Bütün yaratılışın şu ana dek birlikte inleyip doğum ağrısı çektiğini biliyoruz. Yalnız yaratılış değil, biz de -evet Ruh'un turfandasına sahip olan bizler de- evlatlığa alınmayı, yani bedenlerimizin kurtulmasını özlemlerle bekleyerek içimizden inliyoruz. Çünkü bu umutla kurtulduk. Ama görülen umut, umut değildir. Gördüğü şeyi kim umut eder? Oysa görmediğimize umut bağlarsak, sabırla bekleyebiliriz.

Bunun gibi, Ruh da güçsüzlüğümüzde bize yardım eder. Ne için dua etmemiz gerektiğini bilmeyiz, ama Ruh'un kendisi, sözle anlatılamaz iniltilemlerle bizim için aracılık eder. Yüreklere araştırılan Tanrı, Ruh'un düşüncesinin ne olduğunu bilir. Çünkü Ruh, Tanrı'nın isteği uyarınca kutsallar için aracılık eder.

#### RESPONSORIUM

Gal. 4, 6; 3, 26; 2. Tim. 1, 7

✠ Mesih İsa'ya iman ettiğiniz için hepiniz Tanrı'nın oğullarıdır. \* Oğullar olduğunuz için Tanrı öz Oğlu'nun "Abba! Baba!" diye seslenen Ruh'unu yüreklerinize gönderdi.

¶ Çünkü Tanrı bize korkaklık ruhu değil, güç, sevgi ve özenetim ruhu vermiştir.

✠ Oğullar olduğunuz için Tanrı öz Oğlu'nun "Abba! Baba!" diye seslenen Ruh'unu yüreklerinize gönderdi.

#### İKİNCİ OKUMA

İreneus, Sapkınlıklara Karşı,

(Lib. 3, 17, 1-3; SC 34, 302-306)

*Kutsal Ruh'un görevi*

Şakirtlerine insanları Tanrı'da doğurmak yetkisini tanıyan Rab onlara: "Gidin, bütün ulusları öğrencilerim olarak yetiştirin. Peder, Oğul ve Kutsal Ruh'un adıyla vaftiz edin" (Mat. 28, 19) diyordu.

Rabbin, Peygamberleri aracılığı ile son dönemlerde, kehanet başına sahip olabilmeleri için, erkek ve kadın hizmetkârlarına dağıtmayı söz verdiği Ruh budur. Bunun içindir ki, insanoğlu olan Tanrı'nın Oğlu üzeri-ne de indi. Onunla birlikte insan türünde kalmayı, in-sanların arasında huzur etmeyi ve Tanrı'nın yaratıklarında konaklamayı öğrendi. Böylece Peder'in isteğini onlarda yerine getirdi; eski insandan Mesih'in yeniliğine getirecek onları yeniledi.

Bu Ruh'un, Rabbin göğe çıkışından sonra, tüm milletleri Yeni Antlaşma'nın yaşamına ve açıklamasına katmak için, Pentekost gününde şakirtlerin üzerine geldiğini Luka anlatır. Böylece kusursuz bir uyum içinde Tanrı'ya övgü ilahisini okumak için hayran olunacak bir koro olacaklardı. Çünkü Kutsal Ruh mesafeleri yok edecek, uyumsuzlukları ortadan kaldıracak ve hakların rızasını Tanrı'ya sunulacak bir ilk ürün olarak değiştirecekti.

Bunun içindir ki Rab, Tanrı tarafından kabullenmemiz için, Kutsal Ruh'u kendi göndereceğine söz verdi. Çünkü nasıl ki un su olmadan tek bir hamur haline gelmiyorsa ve tek

bir ekmek olmuyorsa, aynı şekilde, birlikten yoksun bir topluluk olan bizler, gökyüzünden inen "Su" olmasaydı, Mesih İsa'da tek bir Kilise'yi oluşturamazdık. Nasıl ki kurak toprak su almazsa ürün vermiyor, aynı şekilde, basit, çıplak ve kuru odunlar olan bizler, yukardan özgürce gönderilen "Yağmur" olmazken yaşam ürününü taşıyamazdık.

Vaftizle arınarak, Kutsal Ruh'un eylemiyle bizi ölümden koruyan birlikle ruhumuzda ve bedenimizde birleştirdi.

Tanrı'nın Ruh'u, bilgelik ve akıl Ruh'u gibi, güç Ruh'u gibi, bilim ve merhamet Ruh'u, Tanrı korkusu Ruh'u gibi Rabbin üzerine indi (bk. Yşa. 11, 2).

Rab sonradan, Kutsal Ruh'u tüm dünyaya göndererek ve kendi dediği gibi, şeytanı düşen bir şimşek gibi kovarak (bk. Luk. 10, 18) bu Ruh'u Kiliseye verdi. Bu yüzdendir ki, tutuşup verimsiz olmamamız ve yargıçla karşılaştığımız yerde, avukatı da bulabilmemiz için Tanrı'nın çiyi bize gereklidir. Rab, hırsızlarla karşılaşan o adamı, yani bizi Kutsal Ruh'a teslim ediyor. Bize acıyor ve yaralarımızı sarıyor, kralın imgesini taşıyan iki parayı bize veriyor (bk. Luk. 10, 35). Böylece Kutsal Ruh'un sayesinde, Peder'in ve Oğlun imge ve yazısını ruhumuza bastırarak çoğaltıp Rabbe iade etmemiz için bize teslim edilen yetenekleri verimli kılar.

## RESPONSORIUM

Ha. İş. 2, 1-2

✠ Paskalya'dan sonra ellinci gün geldiğinde bütün imanlılar bir arada bulunuyordu. \*

Oradakilerin hepsi Kutsal Ruh ile doldu, alleluya.

¶ Ansızın gökten, güçlü bir rüzgârın esişini andıran bir ses geldi ve buldukları evi tümüyle doldurdu.

✠ Oradakilerin hepsi Kutsal Ruh ile doldu, alleluya.

## İncil:

### A: Yuhanna 20, 19-23

Haftanın o ilk günü akşam olunca, öğrencilerin Yahudi yetkililerden korkusu nedeniyle buldukları yerin kapıları kapalıyken İsa geldi, ortalarında durup, "Size esenlik olsun!" dedi. Bunu söyledikten sonra onlara ellerini ve böğrünü gösterdi. Öğrenciler Rab'bi görünce sevindiler. İsa yine onlara, "Size esenlik olsun!" dedi. "Baba beni gönderdiği gibi, ben de sizi gönderiyorum." Bunu söyledikten sonra onların üzerine üfleyerek, "Kutsal Ruh'u alın!" dedi. "Kimin günahlarını bağışlarsanız, bağışlanmış olur; kimin günahlarını bağışlamazsanız, bağışlanmamış kalır."

### B: Yuhanna 15, 26-27

"Baba'dan size göndereceğim Yardımcı, yani Baba'dan çıkan Gerçeğin Ruhu geldiği zaman, bana tanıklık edecek. Siz de tanıklık edeceksiniz. Çünkü başlangıçtan beri benimle birlikte olacaksınız."

### C: Yuhanna 14, 15-16; 23-26

"Beni seviyorsanız, buyruklarımı yerine getirirsiniz. Ben de Baba'dan dileyeceğim. O sonsuza dek sizinle birlikte olsun diye size başka bir Yardımcı, Gerçeğin Ruhu'nu verecek. İsa ona şu karşılığı verdi: "Beni seven sözüme uyar, Babam da onu sever. Biz de ona gelir, onunla birlikte yaşarız. Beni sevmeyen, sözlerime uymaz. İşittiğiniz söz benim değil, beni gönderen Baba'nındır. "Ben daha aranızdayken size bunları söyledim. Ama Baba'nın benim adımla göndereceği Yardımcı, Kutsal Ruh, size her şeyi öğretecek, bütün söylediklerimi size hatırlatacak."

İlahi Te Deum.

Seni överiz, ey Tanrı; \*  
Seni yüceltiriz, ey Rab.  
Ey Ebedi Peder, \*  
Bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,\*  
Göklerin bütün güçleri  

Ezgiyle yüceltirler seni †  
Kutsal, kutsal, kutsal \*  
Evrenin Tanrı'sı.

Gökler ve yerler\*  
Şanımla doludur.  
Seni över Havarilerin korusu\*  
Ve beyaz giymiş şehitler ordusu.

Peygamberler tek bir sesle †  
Övgü ezgisi söyler sana \*  
Kutsal Kilise'n şanını yüceltir,

Tapar biricik Oğlu'na\*  
Ve tesellici Kutsal Ruh'a.  
Mesih İsa, sen şan kralısın, \*  
Sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere,\*  
Bakire Anne'den doğmak istedin.  
Ölüm üstünde muzaffer,  
Açtın göksel krallığı inananlara

Sen Tanrı'nın sağında Peder'in şanında †  
Zamanın sonunda \*  
Geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, değerli kanımla \*  
Kurtardığın evlatlarına bak

Hepimizi kabul et şanımla, \*  
Azizlerin topluluğunda.  
≈Ya Rab, halkını kurtar,\*  
Evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,

Her gün sana hamdederiz,\*  
Daima adını yüceltiriz.  
Ya Rab, bugün \*  
Günaha düşmemize izin verme,

Daima bize merhametli ol, \*  
Çünkü sana ümit bağladık.  
Acı bize, \*  
Ya Rab, acı bize;

Ümidimiz sensin, \*  
Ebediyete kadar utanmayacağız.

≈ Bu işaretten sonra ayetler söylenmeyebilir.

#### DUA

Tanrı'm, bugün kutladığımız Kutsal Ruh'la Kilise'nin kutsallığını bütün ülkelerde gerçekleştiriyorsun. Yer-yüzünü Kutsal Ruh'un nimetleriyle doldur ve Kilise'nin ilk günlerinde gerçekleştirmiş olduğun kurtuluş eserini, sana iman edenlerin kalplerinde gerçekleştir. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

#### İLAHİ

Sonsuz sevincin günü:  
Kutsal şehir Kudüs'te  
Gökten inen ateşle  
İnsanlar donatılır.  
    Kehanet mucizesi  
    Yeniden mevcut olur:  
    Tanrısal sarhoşluğu  
    Diller, gönüller tadar.  
Yeni doğmuş Kilise  
Ne mutlu, ne zengindir:  
Bağrına uluslardan  
İlk ürünleri alır.  
    Pasah'tan ellinci gün,  
    Yahve'nin lütuf yılı:  
    Hür olur tutsak olan,  
    Kör gözler açık durur.  
Ey yüce, ulu Tanrı  
Ruhu'nu gönder bize,  
Mutsuz dünyaya barış,  
Adalet, huzur sağla.  
    İlahi bilgeliği

Peder'in sevgisini,  
Umudu ve inancı  
Cömertçe sağla bize. Âmin.

**1. Nak.** Senin Ruh'un bizde ne iyi ve sevimlidir, ya Rab. Alleluya.

**MEZMUR 141, 1-9 Tehlike zamanında dua**

*Kutsalların dualarıyla buhurun dumanı,  
Tanrı'nın önünde meleğin elinden yükseldi. (Va. 8, 4)*

Seni çağırıyorum, ya Rab, yardımına koş! \*  
Sana yakarınca sesime kulak ver!  
Duam önünde yükselen buhur gibi, \*  
El açışım akşam sunusu gibi kabul görsün!

Ya Rab, ağızıma bekçi koy,\*  
Dudaklarımın kapısını koru!

Yüreğim kötülüğe eğilim göstermesin, †  
Suç işleyenlerin fesadına bulaşmayayım;\*  
Onların nefis yemeklerini tatmayayım.

Doğru insan bana vursa, iyilik sayılır, \*  
Azarlasa, başa sürülen yağ gibidir,  
Başım reddetmez onu. \*  
Çünkü duam hep kötülere karşıdır.

Önderleri kayalardan aşağı atılınca, \*  
Dinleyecekler tatlı sözlerimi.

Sabanla sürülüp yarılmış toprak gibi, †  
Saçılmış kemiklerimiz \*  
ölüler diyarının ağzına.

Ancak gözlerim sende, ey Egemen Rab,\*  
Sana sığınıyorum, beni savunmasız bırakma! ı  
Koru beni kurdukları tuzaktan,\*  
Suç işleyenlerin kapanlarından.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
Ve ebediyete kadar. Âmin.

**1. Nak.** Senin Ruh'un bizde ne iyi ve sevimlidir, ya Rab. Alleluya.

**2. Nak.** Tüm su kaynakları ve deniz hayvanları Rabbi yüceltin. Alleluya.

## MEZMUR 142 Sen benim sığınağımsın.

Mesih İsa İzdırapları içinde Pedere seslendi: "Abba Baba! Bu kase benden uzaklaşsı..." Mk. 14, 33) ve imanının derinliğinde azizlerin Kilisesindekilere diriliş istedi. (Bk. Cassiodoro)

Yüksek sesle yakarıyorum Rab'be,\*  
Yüksek sesle Rab'be yalvarıyorum.  
Önüme döküyorum yakınmalarımı,\*  
Önünde anlatıyorum sıkıntılarımı.

Bunalıma düştüğümde,\*  
Gideceğim yolu sen bilirsin.  
Tuzak kurdular yürüdüğüm yola.\*  
Sağıma bak da gör,

Kimse saymıyor beni,\*  
Sığınacak yerim kalmadı,  
Kimse aramıyor beni.\*  
Sana haykırıyorum, ya Rab:

"Sığınağım, Yaşadığımız bu dünyada \*  
Nasibim sensin" diyorum.  
Haykırışıma kulak ver,\*  
Çünkü çok çaresizim;

Kurtar beni ardıma düşenlerden,\*  
Çünkü benden güçlüler. ı  
Çıkar beni zindandan,\*  
Adına şükredeyim.

O zaman doğrular çevremi saracak,\*  
Bana iyilik ettiğin için.

**2. Nak.** Tüm su kaynakları ve deniz hayvanları Rabbi yüceltin. Alleluya.

**3. Nak.** Dünyanın bütün dillerinde, Havarilerin duyurusu yankılandı: Tanrı harika işlerini tamamladı. Alleluya.

## EZGİ Filipililere 2,6-11 Mesih, Tanrı'nın hizmetkarı

Mesih, Tanrı özüne sahip olduğu halde, †  
Tanrı'ya eşitliği sınımsız sarılacak \*  
bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp †  
insan benzeyişinde doğarak \*  
ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak †  
ölüme, çarmıh üzerinde ölüme bile \*  
boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Tanrı O'nu pek çok yükseltti \*  
ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı.

Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında †  
gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin \*  
hepsi diz çöksün

ve her dil, Baba Tanrı'nın yüceltilmesi için \*  
İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

**3. Nak.** Dünyanın bütün dillerinde, Havarilerin duyurusu yankılandı: Tanrı harika işlerini tamamladı. Alleluya.

#### KISA OKUMA

Ha. İş. 5, 30-32

Atalarımızın Tanrısı, sizin çarmıha gererek öldürdüğünüz İsa'yı diriltti. İsrail'e, günahlarından tövbe etme ve bağışlanma fırsatını vermek için Tanrı O'nu Önder ve Kurtarıcı olarak kendi sağına yükseltti. Biz, Tanrı'nın kendi sözünü dinleyenlere verdiği Kutsal Ruh'la birlikte bu olayların tanıklarıyız."

#### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Hepsi Kutsal Ruh'la doldular. \* Alleluya Alleluya.

~ Hepsi Kutsal Ruh'la doldular. Alleluya Alleluya.

✠ Tanrı'nın harikalarını terennüm ettiler.

~ Alleluya Alleluya.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Hepsi Kutsal Ruh'la doldular. Alleluya Alleluya.

#### Benedictus

Kutsal Ruh'u alın. Kimin günahlarını bağışlarsınız, bağışlanacaktır. Alleluya.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

#### Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip \*

onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan \*

Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †



Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### **Benedictus**

Kutsal Ruh'u alın. Kimin günahlarını bağışlarsınız, bağışlanacaktır. Alleluya.

### **YAKARMALAR**

Kutsal Ruh aracılığıyla Kilisede bizi birleştiren Mesih İsa'ya övgü, şan ve şeref olsun. İmanla söyleyelim: Ya Rab, dünyanın yüzünü yenile.

Rab İsa, yaralanmış kalbinden hayat pınarını fışkırtan sen,

- yeni yaradılışın başlangıcı olarak üzerimize Kutsal Ruh'unu gönder.

Havarilerin üzerine göklerden Peder'in armağanı olan Kutsal Ruh'u döken sen,

- bütün insanlığı yenilemek için Ruh'unu gönder.

Havarilere günahları affetme gücünü veren sen,

- dünyanın barışı ve kurtuluşu için Ruh'unu gönder.

Kutsal Ruh'u öğretmen ve tesellici olarak vaat eden sen,

- bize İncil'in bilgisini bağışla.

Bizi imanda güçlendirmek için Ruh'unu vaat eden sen,  
- dünyada bizi sevginin tanıkları kıl.

Göklerdeki Pederimiz,  
adın yüceltilsin,  
hükümdarlığın gelsin,  
göklerde olduğu gibi  
yeryüzünde de senin isteğin olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
sen de bağışla suçlarımızı,  
bizi günah işlemekten koru  
ve kötülükten kurtar.

### DUA

Tanrı'm, bugün kutladığımız Kutsal Ruh'la Kilise'nin kutsallığını bütün ülkelerde gerçekleştiriyorsun. Yer-yüzünü Kutsal Ruh'un nimetleriyle doldur ve Kilise'nin ilk günlerinde gerçekleştirmiş olduğun kurtuluş eserini, sana iman edenlerin kalplerinde gerçekleştir. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLÂHÎ

İyi çoban göğe çıktı  
Peder'in krallığına;  
Meryem'le uyanık kalır  
Duada küçük sürü.  
Peder'in Kutsal Ruh'u  
Yedi armağanlarıyla  
Öğrencilere inip,  
Habercileri yapar.  
İlahi Kutsal Ruh, gel,  
Yedi armağan ile,  
Ruhlarımızı döndür,  
Şanın mabetlerine;  
İlahi bilgeliği  
Peder'in sevgisini,  
Umudu ve inancı  
Cömertçe sağla bize. Âmin.

### **Öğleden Önce (Hora Tertia)**

**Nak.** Peder'in armağanı olarak Kutsal Ruh, Mesih'in havarilerinin içini kapladı, alleluya.

### **Öğle (Hora Sexta)**

**Nak.** Ya Rab, sana karşı imanımızı artır, bizlerde Ruh'unun ışığını tutuştur, alleluya.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

**Nak.** Konuşan siz değilsiniz, Peder'in Ruh'u sizler için konuşacak, alleluya.

**Bu saatlerden sadece biri için aşağıdaki mezmurlar okunur.**

### **MEZMUR 118, (1-29)**

#### **I (1-9)**

Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.  
"Sonsuzdur sevgisi!" desin İsrail halkı.\*  
"Sonsuzdur sevgisi" desin Harun'un soyu.

"Sonsuzdur sevgisi!" desin Rab'den korkanlar.\*  
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;  
Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.\*  
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir?\*

Rab benden yana, benim yardımcım,  
Benden nefret edenlerin sonuna \*  
Zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak\*  
İnsana güvenmekten iyidir.  
Rab'be sığınmak\*  
Soylulara güvenmekten iyidir.

#### **II (10-18)**

Bütün uluslar beni kuşattı,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.  
Kuşattılar, sardılar beni,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †  
Ama diken ateşi gibi sönuverdiler; \*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, \*

Ama Rab yardım etti bana.  
Rab gücüm ve ezgimdir, \*  
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları \*  
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

"Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar! †  
Rab'bin sağ elin üstündür, \*  
Rab'bin sağ eli güçlü işler yapar!"

Ölmeyecek, yaşayacağım, \*  
Rab'bin yaptıklarını duyuracağım.  
Rab beni şiddetle yola getirdi, \*  
Ama ölüme terk etmedi.

### III (19-29)

Açın bana adalet kapılarını, \*  
Girip Rab'be şükredeyim.  
İşte budur Rab'bin kapısı! \*  
Doğrular girebilir oradan.

Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, \*  
Kurtarıcım oldun,  
Yapıcıların reddettiği taş, \*  
Köşenin baş taşı oldu.

Rab'bin işidir bu, \*  
Gözümüzde harika bir iş!  
Bugün Rab'bin yarattığı gündür, \*  
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, \*  
Ne olur, başarılı kıl bizi!  
Kutsansın Rab'bin adıyla gelen! \*  
Kutsuyoruz sizi Rab'bin evinden.

Rab Tanrı'dır, aydınlattı bizi. \*  
İplerle bağlayın bayram kurbanını,  
İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. \*  
Tanrım sensin, şükrederim sana.

Tanrım sensin, yüceltirim seni. †  
Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.

Diğer saatler için, Tamamlayıcı Mezmurlar'dan okunur.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### KISA OKUMA

1. Korintliler 12, 13

İster Yahudi ister Grek, ister köle ister özgür olalım, hepimiz bir beden olmak üzere aynı Ruh'ta vaftiz edil-dik ve hepimizin aynı Ruh'tan içmesi sağlandı.

✠ Peder'in Ruh'u, alleluya

✠ Size her şeyi öğretecektir, alleluya!

### Öğle (Hora Sexta)

#### KISA OKUMA

Titus 3, 5b-7

Bunu doğrulukla yaptığımız işlerden dolayı değil, kendi merhametiyle, yeniden doğuş yıkamasıyla ve Kurtarıcımız İsa Mesih aracılığıyla üzerimize bol bol döktüğü Kutsal Ruh'un yenilemesiyle yaptı. Öyle ki, O'nun lütfuyla aklanmış olarak umut içinde sonsuz yaşamın mirasçıları olalım.

✠ Kutsal Ruh öğretmeniniz olacaktır, alleluya!

✠ Ve size tüm sözleri hatırlatacaktır, alleluya!

### Öğleden Sonra (Hora Nona)

#### KISA OKUMA

2. Korintliler 1, 21-22

Bizi sizinle birlikte Mesih'te pekiştiren ve meshetmiş olan Tanrı'dır. O bizi mühürledi, güvence olarak da yüreklerimize Kutsal Ruh'u yerleştirdi.

✠ Havariler çeşitli dillerle, alleluya.

✠ Tanrı'nın harikalarını ilan ediyorlardı, alleluya!

#### DUA

Tanrı'm, bugün kutladığımız Kutsal Ruh'la Kilise'nin kutsallığını bütün ülkelerde gerçekleştiriyorsun. Yer-yüzünü Kutsal Ruh'un nimetleriyle doldur ve Kilise'nin ilk günlerinde gerçekleştirmiş olduğun kurtuluş eserini, sana iman edenlerin kalplerinde gerçekleştir. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

#### İLAHİ

Yaratıcı Kutsal Ruh,  
Ziyarete gel bizi,  
Yarattığın kalpleri  
Doldur lûtuflarımla.  
    Teselli eden sensin,  
    Peder'in armağanı,  
    Berrak su, ateş, sevgi,  
    Ruh'un tatlı gıdası.  
Mesih'in vadettiği  
Tanrı'nın güçlü kolu,  
Armağanlarını ver,  
Kalplere sözünü koy.  
    Zekayı aydınlatan,  
    Kalplerde yanan alev,  
    Aşkının gücü ile  
    Yaralara merhem ol.  
Düşmandan bizi kurtar,  
Barışı, huzuru ver,  
Aydın rehberliğininle  
Kötü'den bizi koru.  
    Ey ilahi Bilgelik,  
    Peder'in ve Oğul'un  
    Bir olma oluşunun  
    Sırrını bize göster. Âmin.

**1. Nak.** Rab'bin Ruh'u evreni doldurur, alleluya.

### MEZMUR 110, 1-5. 7

Rab, Efendime: †  
"Ben düşmanlarını ayaklarının altına serinceye dek \*  
Sağımda otur" diyor.

Rab Sıyon'dan uzatacak kudret asanı, \*  
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!  
Savaşacağın gün \*  
Gönüllü gidecek askerlerin.

Seherin bağrından doğan çiy gibi †  
Kutsal giysiler içinde \*  
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant içti, kararından dönmez: †  
"Melkisedek düzeni uyarınca \*  
Sonsuza dek kahinsin sen!" dedi.

Rab senin sağındadır, \*

Kralları ezecek öfkelenildiği gün.  
Yol kenarındaki dereden su içecek; \*  
Bu yüzden başını dik tutacak.

1. Nak. Rab'bin Ruhu evreni doldurur, alleluya.

2. Nak. Ya Rab, kutsal mabedinde bizlerde yaptığın iş-leri sağlamaştır, alleluya.

### MEZMUR 114a

İsrail Mısır'dan çıktığında, †  
Yakup'un soyu yabancı dil konuşan \*  
Bir halktan ayrıldığında,  
Yahuda Rab'bin kutsal yeri oldu, \*  
İsrail de O'nun krallığı.  
Deniz olanı görüp geri çekildi, \*  
Şeria Irmağı tersine aktı.  
Dağlar koç gibi, \*  
Tepeler kuzu gibi sıçradı.  
Ey deniz, sana ne oldu da kaçtın? \*  
Ey Şeria, neden tersine aktın?  
Ey dağlar, niçin koç gibi, \*  
Ey tepeler, niçin kuzu gibi sıçradınız?  
Titre, ey yeryüzü, Kayayı havuza, †  
Çakmaktaşını pınara çeviren Rab'bin önünde, \*  
Yakup'un Tanrısı'nın huzurunda.

2. Nak. Ya Rab, kutsal mabedinde bizlerde yaptığın iş-leri sağlamaştır, alleluya.

3. Nak. Kutsal Ruh'la dolu olan Havariler konuşmaya başladılar, alleluya.

Eğer bu ezgi, müzikle söylenirse, alleluya bir kaç kez daha tekrarlanabilir.

### EZGİ: Vahiy 19, 1-7

Alleluya! Kurtuluş, yücelik ve güç †  
Tanrımız'a özgüdür. \*  
O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Tanrımız'ın bütün kulları! †  
O'nu övün! \*  
Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten \*  
Rab Tanrımız egemenlik sürüyor.

Alleluya! Sevinelim, coşalım, \*  
O'nu yüceltelim!  
Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, \*  
Gelini hazırlandı.

3. Nak. Kutsal Ruh'la dolu olan havariler konuşmaya başladılar, alleluya.

#### KISA OKUMA

Efesliler 4, 3-6

Ruh'un birliğini esenlik bağıyla korumaya gayret edin. Çağrınızdan doğan tek bir umuda çağrıldığımız gibi, beden bir, Ruh bir, Rab bir, iman bir, vaftiz bir, her şeyden üstün, her şeyle ve her şeyde olan herkesin Tanrısı ve Babası birdir.

#### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Tanrı'nın Ruh'u evreni doldurur, \* alleluya alleluya.

~ Tanrı'nın Ruh'u evreni doldurur, alleluya alleluya.

¶ Herkesi birleştirir, her sözü bilir.

~ Alleluya, alleluya.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Tanrı'nın Ruh'u evreni doldurur, alleluya alleluya.

**Magnificat Nakaratı** Nak. Bugün Pentekost tamamlandı, alleluya, bugün havarilere ateş şeklinde Kutsal Ruh verildi, O, onları armağanlarla ve karizmalarla dolu olarak tüm dünyaya İncil'in tanıklığı için gönderir. İnanan ve vaftiz olan kurutluşa sahip olacaklar.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

#### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*



İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

**Magnificat Nakarati** Nak. Bugün Pentekost tamamlandı, alleluya, bugün havarilere ateş şeklinde Kutsal Ruh verildi, O, onları armağanlarla ve karizmalarla dolu olarak tüm dünyaya İncil'in tanıklığı için gönderir. İnanan ve vaftiz olan kurutluşa sahip olacaklar.

### YAKARMALAR

Pentekost gününde dünyaya Rab Mesih İsa'yı ilan eden Peder Tanrı'ya coşku dolu kardeşlik birliğinde yalvaralım: Kutsal Peder, Kilisen'e Kutsal Ruhun'u gönder.

Vaftiz aracılığıyla bir ruhta bizi bir bedene katılmaya çağıran sen,

- Mesih İsa'ya inananların tek bir kalp ve tek bir ruh olmalarını sağla.

İnsanlara Ruhun'un yenileyici mevcudiyetini veren sen,

- bize daha adil ve daha insancıl toplum inşa etme-miz için yardımcı ol.

Kutsal Ruh'ta senin birlik ve barış planlarını bize keş-fettiren sen,

- dağılmış olan evlatlarını Kilise'de birleştir.

Kutsal Ruh'unda bizi aydınlatan ve teselli eden sen,

- hastaları iyileştir, acı çekenleri avut ve herkese barış ve kurtuluş bağışla.

Ruh'un aracılığıyla Oğlun Mesih İsa'yı ölülerden diriltiren sen,

- ölmüş olan kardeşlerimize ebedi hayatı bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

### DUA

Tanrı'm, bugün kutladığımız Kutsal Ruh'la Kilise'nin kutsallığını bütün ülkelerde gerçekleştiriyorsun. Yeryüzünü Kutsal Ruh'un nimetleriyle doldur ve Kilise'nin ilk günlerinde gerçekleştirmiş olduğun kurtuluş eserini, sana iman edenlerin kalplerinde gerçekleştir. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Ayin sonunda cemaate:

✠ Barış içinde gidelim, alleluya, alleluya!

✠ Tanrı'ya şükredelim, alleluya, alleluya!